

Avstrijci in Nemci so prestopili reko Taljament, Lah se se vedno umikajo.

Italijanska bojna črta je prebita, in Lah se umikajo. Avstrijske in nemške čete so došle do reke Livenze.

Berlin, Nemčija, 5. novembra. — Avstrijske in nemške čete so prestopile reko Taljament ter zajele Lahn. Sedaj prodirajo v napadu.

Berlin, Italija, 5. novembra. — Avstrijske in nemške čete so prestopile reko Taljament, in avstro-nemški pritisk na laško kraljevo je čedalje hujši. Avstrijske in nemške čete so prestopile reko Taljament, in avstro-nemški pritisk na laško kraljevo je čedalje hujši.

Velika Britanija in Francija hitro izjavljata v njeni kritični uri na Nista poslale na laško kraljevo, nego tudi mnogim svojim vojakom, obsegajočih elemente, ki so bili tako uspešni v operacijah proti sovražniku v Franciji.

Veliki vojskovozi so člani te vojne misije.

Ministrski predsednik Lloyd George in sir William R. Robertson, načelnik kraljevega štaba v francoskem glavnem stanu, sta v angleške dele gacije, dočim Poincaré francosko misijo. Glavni stan v severni Italiji, 8. novembra. Umikanje laških vojakov se vrši v polnem redu. Avstrijske in nemške čete, prodirajoče po severni Italiji, so dosegle linijo ob reki Livenzi. Tako je sporočilo vrhovno poveljstvo in ki se razvija.

Berlin, Nemčija, prek Londona 8. novembra. — Avstrijske in nemške čete, prodirajoče po severni Italiji, so dosegle linijo ob reki Livenzi. Tako je sporočilo vrhovno poveljstvo in ki se razvija.

Lah se se nadalje umikajo. Avstrijske in nemške čete, prodirajoče po severni Italiji, so dosegle linijo ob reki Livenzi. Tako je sporočilo vrhovno poveljstvo in ki se razvija.

Kakor poročajo laški vojni uradi, vrši to umikanje v polnem redu. Avstrijske in nemške čete, prodirajoče po severni Italiji, so dosegle linijo ob reki Livenzi. Tako je sporočilo vrhovno poveljstvo in ki se razvija.

Dosedanji newyorški župan Mitchel je izgnanil volilno bitko.

Tammany kandidat ga je porazil z veliko večino volilnih glasov. Socijalistični kandidat je bil po številu volilnih glasov tretji, a republikanski zadnji.

New York City. — John F. Hyland, okrajni sodnik okraja King je bil dne 6. novembra izvoljen za newyorškega župana z več kakor stotisoč glasovi večine.

Izd volilne kampanje za newyorškega župana je bil ob pogrešanju se 70 volilnih okrajev takšne: Bennett, repub. 51.956 glasov Hyland, demokrat 288.433 Hillquit, socialist 134.890 Mitchel, fuzionist 145.459

Župan Mitchel, ki jo poiskoval svojo srečo kot fuzionističen kandidat, je bil drugi v tej županski tekmi. Morris Hillquit, socijalističen kandidat, okoli katerega so se zbrali radikalni elementi in vsi tisti volilci, ki se ogrevajo za ta kojsnje mirovno pogajanje, je bil tretji, in William M. Bennett, ki je nepriznani porazil župana Mitchela v primarnih volitvah, je bil pa četrti.

Zmaga je sijajna.

Brzko so zaznali za izid iz prvih 100 volilnih okrajev, ni bilo nebeuega več dvoma, kdo bo zmagoval v tekmi za županski stolec newyorškega mesta. Bila je popolnoma jasna, da je Hyland izvojeval sijajno zmago nad vsemi svojimi tekmeči in da je iznova poverjena poverje nadzornika mestne uprave pristal Tammany Hall. Skoro vsi listi, ki so podpirali dosedanjega župana, in to so bili vsi razen tistih ki so last William Hearsta, so priznali, Hyland izvoljen pred sedmimi zvečer. Hillquit je bil prvi izmed poraženih kandidatov, ki je priznal svoj poraz.

Republikanski okrožni odsek je naznanil ob polosmih, da je Hyland prav gotovo izvoljen za newyorškega župana.

Katero Vam Ugaja?

Dali vam ugaja življenje s trpljenjem, neprebave, zapahnost, nejevolje, glavobola z kasnejim, mukami v obistih in hitra postarellost. Ali pa dolgo in veselo življenje? Ako je vaš cilj sledeče omenjenega varuj se želodec s pomočjo Trinerjevega Grenkega Vina, katero urejuje vaše prebavne organe Trinarjevo Grenko Vино Vas reši vaga onega trpljenja, ki greni tolikim življenjem. Ne sprejmite nadomestil ki so cenejša, mo-garantiramo naša zdravila. Dobi se po vseh lekarnah. Drugo dobro zdravilo za ta letni čas je Trinarjev Sodativ-zoper kašlja hitra pomoč proti kašlju, hripavosti, prehlajenju in bolečinam v grlu. Trinarjev Liniment je rabljen dnevno pri tisočih za revmatizem, nevralgijo, lumbago, i. t. d. Po vseh lekarnah Jos Triner Mfg. Chemist 1333 — 1343 S. Ashland Ave Chicago.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos Triner, izdelovalec, 1333 — 1343

Predsednikova proklamacija za narodni praznik Zahvalnega dne.

Sredi vojne groze in nevarnosti je mnogo stvari, za katere se imajo zahvaliti Združene države vsemogočnemu Stvarniku, pravi Wilson v proklamaciji Zahvalnega dne.

Washington, D. C., 7. novembra. — Predsednik Wilson je izdal svojo zahvalno proklamacijo, v kateri pozivlja narod, naj se zahvali celotni vojni grozi in nevarnosti Bogu za številne dobrote.

Proklamacija, določujoča četrtek, 29. novembra, za Zahvalni dan se glasi, kakor sledi:

(Zahvalni dan, 1917.)

Izdal predsednik Združenih držav v Ameriki.

Proklamacija.

Za odnekdaj se drži naš narod prelepe navade, da v plemeniti jeseni hvali vsemogočnega Boga ter se mu zahvaljuje za vse številne dobrote in milosti, ki jih je dal nam kot posameznikom in kot narodu. Te navade se lahko nazaj celo spet groze in nevarnosti, zakaj celo sredi teme, ki se je nabrala okoli nas, vidimo lahko velike dobrote, ki jih je Bog dodelil, blagoslove, ki so boljši kakor samo mir in podjetniško blagostanje.

„Dana nam je prinka, da služimo človeštvu, kakor smo nekdaj služili samim sebi na veliki dan proglašanja svoje neodvisnosti, po-grabivši orožje proti tiranstvu, ki je pretilo človeku z nadvladjem in ponižanjem vsehposod, in združivši se z vsemi drugimi svobodnimi narodi zahtevajoč za vse narode na svetu to, kar smo mi potenz zahtevali in dobili zase. V teh dneh izpoznanja, da nismo dolžni braniti samo svojih lastnih pravie kot narod, nego tudi pravice svobodnih ljudi vsega sveta, v teh dneh nam je dodeljena in vdahnje na rezolucija združene akcije v polni meri in najpopolnejšem navdušenju. Postali smo ene misli v enem cilju. Nova sila skupnega namena in skupnega dela se je rodila v nas. Zlasti naj zahvalimo Boga, da imamo ob takšnih razmerah, sredi največjega podvzeta, kar se jih je dozdaj lotil človeški duh, vsega, s čimer se pride vekom potrebam tistih, ki so združeni z nami. Nova luč sveti okoli nas. Velike dolžnosti tega dne znanja v nas novega in večjega narodnega duha. Naj bi ne bili nikoli več razcepljeni, niti se ne čudili, iz kakšnega testa smo.“

„In zahvaljujoč se za to stvari molimo k vsemogočnemu Bogu, da bi vedno v vse ponižnosti zrli k Njemu za varstvo; da bi bili trdni v tem duhu in namenu; da bi vedno Njegova milost vodila naše misli in jačila naše roke, in da bi v po Njem dodeljena svoboda trajen in varen mir in tovarništvo splošne pravičnosti vsem narodom na zemlji.“

„Zato določam jaz, Woodrow Wilson, predsednik Združenih držav v Ameriki tem potom četrtek, devetindvajseti dan v mesecu novembra za Zahvalni in prostni

Mali ameriški oddelek se je spoprijel z Nemci ter se prav dobro držal.

Zakop, ki se ga je polastila peščica ameriških vojakov v Franciji, je bil odrezan. Trije Američani so bili ubiti, pet jih je bilo ranjenih in dvanaest vjetih.

Washington, D. C., 9. novembra. — Kakor je posneti iz poročila o podrobnostih v prvem boju med Američani in Nemci, je napadeni oddelek ameriških vojakov prav dobro rešil svojo nalogo. Informacije, dole semkaj odstrani generala Pershinga, pravijo, da so bili v prvem spopadu Američanov z Nemci ubiti trije ameriški vojaki, pet jih je bilo ranjenih in dvanaest po odpeljanih v nemško vojno vjetništvo. Nikakor pa se iz tega pročila ne da dognati, kod je prišlo do prvega spopada. Vendar pa se dozdeva, da se je vršil ta boj ob prekopu med rekama Reno in Marno, kakor je omenjeno v berlinskem sobotnem poročilu.

Američani so vjeti enega Nemca. Nemške izgube ubitih in ranjenih niso znane.

Pershingovo poročilo pravi, nadalje, da so Nemci otvorili silen ogenj ter tako odrezali ameriški zakop od ostale bojeve črte. Naval se je vršil, še preden je v soboto napočil dan. Dozdeva se, da so Nemci vedeli, kdo jim stoji nasproti. Več dni so se pripravljali na napad. Najprej so otvorili silen ogenj.

Edino pojasnilo, ki so gapodali armadni častniki o zajetju Američanov, je to, da so bili ameriški vojaki prejkone obkoljeni v svojih zakopih v soboto zgodaj zjutraj, vsledčesar jim ni kazalo drugega, kakor se ali vdati, ali pa poginiti. Nikakor ni razvidno, ali so bili ameriški vojaki ranjeni v boju moža z možem, ali od kroge. Pershingovo poročilo je jako skop v podrobnostih.

V Avstraliji bo spet splošno glasovanje glede konskripcije.

Melbourne, Avstralija, 7. novembra. — Avstralska vlada se je iznova odločila dati vprašanje glede konskripcije na splošno glasovanje.

Splošno glasovanje glede konskripcije se je vršilo v Avstraliji lani. Končno glasovanje je pokazalo, da je bilo oddanih 1,085,000 glasov za konskripcijo, a 1,146,000 pa proti njej.

dan ter vabin narod širem te de-zele, naj se zdrži ne ta dan svojih delavskih poslov ter se v božjih hramih, in prostorih zahvali Bogu, mogočnemu vladarju narodov.

V potrjenje tega sem zastavil odpodaj svojo roko ter odredil naj se pritisne pečat Združenih držav.

Izdano v Distriktu Columbia dne 7. novembra v letu. Gospodov, en tisoč, devetsto in sedemnajstem in v 142. neodvisnosti Združenih držav v Ameriki.

Woodrow Wilson, predsednik, Robert Lansing, drž. tajnik.

Nova revolucija je zabesnela v ruškem glavnem mestu.

Maksimalisti so se polastili vladnega urada, in državne banke v Marijini palači. Ministri ostanejo še nadalje na svojih mestih.

(Associated Press.)

Petrograd, Rusija, 8. novembra. — Oborožen oddelek se je na povelje odseka revolucionarnih maksimalistov polastil uradov vladne brzojavne agencije v Petrogradu.

Maksimalisti so se polastili tudi centralnega brzojavnega urada in državne banke v Marijini palači. Začasni parlament je ustavil svoje delovanje na rovaš sedanjega položaja v Petrogradu.

Drugi nemirov ni poročanih razen onih ki jih povzročajo apah. Splošno življenje v ruski prestolici je normalno in poulični promet ni prekinjen.

Ministri ostanejo še nadalje na svojih mestih.

Sporočena resignacija mornaričnega ministra admirala Vender-skega ni bila sprejeta. Bila je zavrnjena na večerajšni kabinetni seji. Vlada je nadalje tudi izjavila, da so vsi ministri privolili v to, da se nadalje obdrže svoje portfelje.

Poroča se tudi, da je Lev Trot-ski, predsednik osrednjemu izvrševalnemu odseku petrograjskega sveta vojaških in delavskih delegatov, izdal odredbe, ki so naperjene proti nepostavnostim in nemiro.

Pristavil pa je v svojizjavi, da se vojaški in delavski delatje ne nameravajo polastiti vlade, ali da pa bo v kratkem sklican kongres vojaških in delavskih delegatov, in da bo ta zbor prevzel kontrolo nad rusko prestolico, za kar so že vse priprave dogotovljene. Večera zjutraj se je pojavila pred zimsko palačo kozška delegacija ter povedala ministrskemu predsedniku Kerenskiju, da so kozaki pripravljeni izvršiti vladne odredbe glede obrambe ruske prestolice, ali zahtevajo pa, da jih bodo morali v slučaju, če se začne sovražnost, podpirati pritem pehotni oddelki.

Na Turškem so vpeljali tri postne dni.

Amsterdam, Holandska, 8. novembra. — Listu Cologne Gazette poroča njegov dopisnik iz Carigrada, da je bilo izdano v turški prestolici povelje, ki nalaga carigradskemu prebivalstvu tri postne dni na teden.

Sufragetke so zmagale.

New York City, 8. novembra. — Večera zvečer ni bilo znanih volilnih izidov glede ženske volilne pravice v newyorški državi samo se iz 365 volilnih okrajev, dasi znaša njihovo skupno število 5.776. Večera so imele ženske večino za 94.292 glasov. Ostali distrikti, ki so povečini po deželnih krajih, skoro gotovo ne bodo bogve koliko izpremenili sijajnega izida za ženske volilno pravico.

"SLOVENSKE NOVICE"

List za Slovence v severozapadu Zjedinenih
Držav.

Izhaja vsaki petek.

Izdaja
SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO
na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO:

Za celo leto \$2.00
 Za pol leta \$1.00
 Za svobodo in drugo izposojilo:
 Za celo leto \$3.00 ali 15 K.
 Za pol leta \$1.50 ali 8 K.

Posamezni listi po 5 ct.

NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.
 RUKOPISI se ne vračajo.
 DOPISI brez podpisov se ne sprejmejo.
 V enajzga prebratve iz jednega v drugi kraj
 naj se nam bismagovoli naznaniti staro bivalje
 a novo.
 Dopisel, denar in naročilnina se dopošiljajo po
 listu.

Slovenian Publishing Co.,
 211-7th Street,
 Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS"

Published every Friday at Calumet, Mich. by
 the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St.
 Calumet, Mich.
 The only Slovene paper in the Northwestern
 part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan
 Minnesota and other Western States.
 Advertising rates sent on application.
 Entered at the Post Office at Calumet, Mich.
 as second class matter.

Telefon 63.



CALUMET IN OKOLICA.

V soboto jutro ob 1. uri preminila je v starosti 49 let na svojem novem domu 4345 West Cone Str Yellow Jacket, Mrs. Marija Malinovič roj. Judnič, soproga čislane rojaka Johna Malinoviča, previdena s sv. zakramenti za umirajoče. Že šest let je bila bolehalna na plućih, a v zadnjem času se ji je pridružila še srčna hiba, kar je pospešilo njeno smrt. Pokojna je bila rojena na Dobravici, fare Podzemelj in je prišla na Calumet pred 27 leti. Par mesecav po svojem prihodu se je poročila z Johnom Malinevič. Bog jih je obdaril s peterimi otroci, ki vsi živijo in so bili vsi navzoči ob času smrti; Mary, Josephine in Stanley ki živijo na domu, John, ki je uposlen kot klerk v neki prodajalni na Aurori, Minn., in Joseph, uposlen v avtomobilni tovarni v Detroitu. Ranjka je bila članica dveh podpornih društev: društva Corpus Christi, slovenskih borštarnic in društva sv. Ane št. 3. S. K. P. Družbe. Sestre obli družtev so so v obilnem številu udeležile pogreba, ki se je vršil v ponedeljek jutro ob 9. uri iz slovenske cerkve sv. Jožefa. Poleg žalujoče soproga in potrtih otrok zapuščala pokojna še dve sestrini, oboje omoženi na Aurori, Minn., ki sta jo obiskali zadnji teden in ste se vrnila na svoj dom: ravno večer pred njeno smrtjo in enega brata, ki se nahaja neznaneje. Potrti družini izrekamo naše najiskrenejše sožalje nad izgubo skrbne soproge ozir. matere, pokojna pa naj bi kmalu uživala rajsko veselje! Naj v miru počiva v tuji zemlji!

Avtomobilna nesreča. Kmalu po polnoči v četrtek zadnjega tedna bil je na East Pine cesti ubit 45 let stari Eric Beaton od avtomobila, ki ga je gonil 19 let stari Will Keckonen, sin znanega Calumetskega trgovca z železnino. Z dvema tovarišema in dvema dekletoma je bil Keckonen na potu domov iz neke plesne partije. Ponorečeni je bil istotako na potu domov, ko ga je avtomobil lasti Edvarda Keisa, lastnika pekarije na Pine cesti, zadel in ga na mestu

ubil. Zlomljeni ste mu bile obe nogi in lobanja mu je bila prebita. Ponorečena so z istim avtomobilom prepeljali v C. & H. bolnišnico a pomoči ni bilo več nobeno. Mrliška ogledna porota je podala odprto izjavo, da je bil ponorečeni ubit od avtomobila, ki ga je vozil William Keckonen. Čegava je bila krivda, še ni zagotovljeno. O krajni pravdnik, G. Anthony Lucas, bo slučaj še dalje priskavljal, in ako zadene krivda voznika, se bo isti moral zagovarjati pred okrajnim porotnim sodiščem radi umora. Ponorečeni Beaton zapuščala vdovo in tri hčere. Obžalujemo, da je g. Keckonena, ki je naš stalni oglašnik, zadela tako velika družinska nesreča.

G. Martin Jenič iz Yellow Jacket, ki je bil meseca februarja hudo pobit v rudniku, je toliko okrevljal, da je ta teden nastopil službo v "dryju" na Heeli Upamo, da bodo sledovi poškodbe kmalu popolnoma izginili, da bo Martin zopet lahko začel opravljati svojo pravo "majnarsko" obrt v jami.

Hudo bolan leži na svojem domu na North Tamaracku, g. Mike Kondeš. Kobe. Lovi ga pljučnica, ktero bo pa kakor upamo, krepki Mike odpodil od sebe.

V mesecu oktobru so bili na Red Jacketu naznanjeni štirje smrtni slučaj in dva rojstva.

Vozniki (teamsters) v Tamarack štru so zadnjo soboto zastrajkali. Zahtevali na upravni odbor prodajalne prošnjo za povišanje, prošnja je bila odklonjena. Zahtevali so \$75.00 na mesec. V ponedeljek pa so se strajkujoči vozniki in odbor zjednili za mesečno plačo \$73.00 in za posebno nagrado za nedeljsko delo, nakar so se vozniki vrnili nazaj na delo.

V sredo jutro se je ponorečil v Red Jacket Shaftu rojak John Lamut iz Tamaracka. Baje mu je strlo eno nogo. Upamo, da poškodba ni prehluda.

Glasovi od naših vojakov. G. Peter Strutzel, sin Geo. in Barbare Strutzel iz sedme ceste se je po dolgem molčanju oglašil. Nahaja se v Meade taborišču v Maryland, kot sergeant (feldwebel) v Military Police. Svojim starišem poroča, da je za čestitelja novincev in da ni nikakega strahu, da bi moral iti v Evropo pred šestimi meseci, morda niti ne pred enim letom. Novinci niso dobili še dosedaj vojaške obleke, o puškah pa sploh še ni govora. V taborišču se nahaja okrog 40 tisoč mož-novincev. Pri vsaki kompaniji od 200 mož se nahajajo dva ali trije stari vojniki, ki jih podučujejo, in to pomeni za učitelja velikansko delo. Kraj je popolnoma "suhi" — ubogi Peter! — Njegov brat Joe pa se nahaja kot prostovoljec v komp. A. inženirjev v taborišču Mc Arthur v Waco, Texas. Tudi on poroča domov, da je zdrav, in da je busy od ranega jutra do poznega večera. Zahvaljuje se g. župniku za vojaški spominček "Soldiers booklet", ki mu ga je poslal po Joe Illenichu, ko je bil ta na dopustu v Calumetu. Dalje poroča, da je vreme tam doli ravno tako, kot je bilo v El Paso ob meksikanski meji, kjer je bil lansko leto z ameriško ekspedicijo, po dnevi vroče, po noči pa mrzlo. A naši pionirji so se kolikor toliko zavarovali proti mrazu s tem, da so postavili okrog svojih

sotorov lesene plote, ki jih bodo kolikor toliko čuvali pred vetrom. Kot dober patrijot se je Joe podpisal za \$100.00 družnega posojila svobode, ki ga bo izplačeval mesec no iz svoje male plače. Kot mlad fant nepozabi tudi mladih deklet na Calumetu, ktere prosi, da bi se ga od časa do časa spominjale vsaj z kako dopisnico. — (Vsa poročila od rojakov — vojakov v taboriščih so nam dobro došla. Rojaki, ki jih dobite, pošljite jih na naše uredništvo, in mi bomo objavili, kar se nam bo zdelo zanimivega za splošno javnost. (Op. uredništva.)

Lovska sezona na srne se odpre noč ob polnoči. Sodeč po vprašanju po licencah, bo to jesen morda več lovcev v Kewenaw okraju kot je sru, akoravno se trdi, da je letos veliko te divjačine po šumi. Seveda vsak bo šel na lov z upanjem, da prinese domov svoj plen. Kolikim se bo želja izpolnila nam bo pokazala bližnja prihodnost. — Splošno je letos lov jako dober, zlasti na zajce, jerebice je le malo. Posebno naši slovenski lovci so zelo srečni, vsaka partija prinese seboj od 10 do 15 zajcev. Posebne sreče je imela neka partija, ki je šla v ponedeljek na Delaware in se vrnila v torek: štirje može so prinesli kot lovski plen dveh dni celih 27 zajcev. Some hunters! One, ki bodo srečni na lovu na srne, prosimo, da ne pozabijo urednika tega lista; on ljubi košček dobra srnetine. Licence se dobivajo pri township klerku Christ Kohn po \$1.75 za državljanine, \$10.00 pa za nedržavljanine. Vsak lovec ima pravico do ene srne. V veljavo stopi tedaj tudi nova odredba, da partija obstoječa iz 6 mož lahko v z a m e posebno licenco za eno srno, ktero lahko uživajo v kempi. Vsak član partije mora plačati 50 centov za licenco.

Zahvala

Potrtega srca javljamo sorodnikom in prijateljem, da je Vsemogočnemu dopalo, da je zadnjo soboto, ob 1. uri ponoči iztrgal iz naše srede, prevedeno s sv. zakramenti za umirajoče, našo nepoznano soprogo ozir. mater, Marijo, Malinovič roj. Judnič. Tem potom se srčno zahvaljujemo našemu g. župniku Rev. L. F. Kiopčiču za njegov trud za časa boleznih pokojne kakor tudi za pogrebne obrede, dalje vsem prijateljem, ki so jo obiskale in ji tako ljubeznivo stregle za časa bolezni, vsem sorodnikom in znancom, kakor tudi članicam društev slovenskih borštarnic in sv. Ane št. 3. S. K. P. D. za udeležbo pri pogrebu. Vsemogočni naj Vam stotero povrne Vaso naklonjenost.

Žalujoči ostali:

John Malinovič, soprog,
 John, Mary, Joseph, Josephine,
 Stanley, otroci.

Pozor

S tem naznanjam slov. občinstvu da sem začel voziti "stage" med Ahmeek in vseh delih Kewenaw Co.

Odhod iz Ahmeeka vsako jutro ob 9 — 10 od Gregorich salona.
 9 — 11 od Chopp Bros. Odhod iz Mohawka 9 — 13.

Nazaj od Phoenix store točno ob 12 — 30.

Slavnemu občinstvu jamčim točno postrežbo.

Anton Pechaner.

Vabilo.

na Veliki Ples, ki ga priredi

Društvo Bratska Sloga

v soboto dne 10. nov.

Igrala bode Calumet Orchestra

Vstopnina 25c

Dame prosle

K obili udeležbi vabi

Odbor.

Zdravilo zoper kašelj.

Kedar potrebujete zdravilo zoper kašelj, tedaj potrebujete dobrega. Nikoli se ne boste zmotili, če zahtevate dobro preiskušeno in učinkovito zdravilo, znano kot

Severa's Balsam for Lungs

(Severov Balsam za pljuča). Ne rečite samo: "Želim nekaj za moj kašelj." Navadite se zahtevati zdravilo po njegovem polnem imenu, da se izognete nadomestitev. Zadnjih 37 let je Severov Balsam za pljuča uspešno zdravil kašelj in prehlade in take bolezni, katerih prvi pojavi so kašelj, kot na pr. kašelj pri influenci, vnetju sapnika, oslovskem kašlju, hripavosti in vnetju grla. Isti je izvrsten za odrasle in otroke.

Cena 25 in 50 centov. — V lekarnah vsepovsod.

Severa's Cold and Grip Tablets

(Severove Tablete zoper prehlade in hripa) so znane, da preženejo prehlad v najkrajšem času.

Severovi družinska zdravila so napredaj v lekarnah vsepovsod. Zahtevajte "Severov" ponjehov polnem imenu. Če jih ne morete dobiti v domači lekarni, naročite jih naravnost od

W. F. SEVERA CO.,
 Cedar Rapids, Iowa



"European Coffee House"

-Evropska kavarna-

Priporoča svojim gostom fino črno kavo, raznovrstne melke pijače in izvrsten lunch. Vabimo vse gospode in gospe rojakinje, da nas obiščejo.

Peter Majoor,
 lastnik.
 Calumet, osrednja cesta.

VICTOR HERMAN.

FOTOGRAF

se priporoča Slovincem za izdelovanje vsakovrstnih fotografij, slik, posameznikov ali skupin.

Zenitovanjske skupine

naša posebnost.

Delo ukusno, cene primerne.

Peta cesta. Calumet

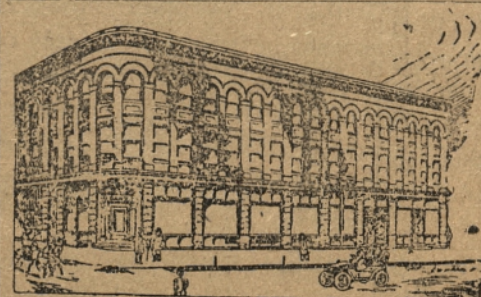


Lepota

naših player-piano obstoji poleg tega, da so čudovito fini muzikalni instrumenti, tudi v tem, da jih vsakdo lahko igra z jednako izvrstnim uspehom. Ako imate tak player-piano na svojem domu, uživajte lahko najboljšo godbo sveta, če tudi ne znate ločiti ene note od druge. Dajte nam priliko Vam povedati. Kako ga lahko dobite.

McLogan & Pierce Music Co

Calumet, Telefon 337.



CALUMET STATE BANK

Glavnica \$ 100,000

Preostanek \$ 50,000

CALUMET STATE BANK BUILDING

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to banko za Vašo Banko.

URADNIKI. Thomas Hoatson Pred. Ed Ulseth, Podpred.
 F. J. Kohinaas, Blagajnik
 Walter Edwards, Pomožnik

CROWN

CROWN FAMILY THEATRE.

V petek in soboto:

William Russel v prizoru "Frame Up"
 Mojsrsko delo iz Mutual zbirke.

Walter H. Hasting
 Posebnost v glasovirju in petju

V nedeljo.

Jimmie Dale.

Sewnig-Laity,
 upravitelji.

Pri prehladih

vdrgnite vrat in prsa, kakor to

Dr. Richter-jev

PAIN-EXPELLER

Učinkuje takoj olajšuje za

Jedino pravi s varstveno-znane

35c in 65c v lekarnah in zdravil

F. AD. RICHTER & CO.

74-80 Washington Street, New York

GALBRAITH & McCORMACK

Odvetnika

iztirujeta dolgove, ura

nata zapuščine ter

gledujeta lastninsk

stine

Zastopata v vseh

ULSETH BLOCK Calumet

Tel. 169

Pogrebni zavod

JOHN R. RYAN

je največji na Calumetu

bro znan med Slovinci. Pri

se v slučaju potrebe, ista

krste in ženitnine.

201 - 6. cesta

Calumet Mich.

Nikola Čor

zidarski podjetnik, 400 -

Elm Street, Phone 27

se priporoča Slovincem

vatom za izvršev vseh v

stroko spadajočih del, ka

kanna, opere ali cementa

me tudi vsakovrstna tla

posebno občestnih hodnik

(walks).

Dobro zadovoljivo delo

pri najnižjih cenah.

Svoji k Svojemul

AKO HOČES KALUMET

dobre smodke kupi

"WOLVERINE"

ki je izdelana iz prist

vanskega tobaka od

THOS. ENTE

400 — Pine

Soboto popoldne ali

bo oče imel čas priti v

dio s svojo družino, da

sliko, o kateri je toliko

premišljeval. Mi smo pr

napraviti družinske slik

like izgube časa in iz na

cev boste izpoznali, da

ko damo kaj različnega

ga od starodobnih slik.

W. E. Steckh

Izdovalec dobrih

tov. Phone 678-J.

Sveže sadje,

Mehke pijače, candy

ne smotke.

Sveži "Ice Cream" ve

logi.

Pridite in prepričajte

John Gašpar

316 - ŠESTA CESTA.

Če se hočete nasmejati do

našo knjigo, ki je ilustrir

nimi in ličnimi slikami. Pos

znamko za 6 centov, k

knjigo, in sicer na naslov

Columbian Novelty Sale

Box 9, New York.

3% Več

Za Vaš Denar

Dobite Pravi

HILL'S

CASCARA

Stara cena za to 26 let am

24 tablete. Zgodim us vredn

9 1-2c oadar kupite Hill's

dravi v 24 urah in grpo v 3 d

nemo, ako ne odzove

gori omenjenem denar

24 Tablete za 25c

Po vseh lekarnah

MOŽ SIMONE.

Francoski spisal CHAMPOL.
Preložil V. LEVSTIK.

Takrat si lady Eleanor ni upala
jeziti se, temveč se je obrnila k
Simoni.

„Ali tudi vi želite, da bi bil
Tomaž navzoč pri vaši poroki?“

Ker je bila Tomaževa navzoč,
most lady Eleanor očitno neljuba
je deklica zahrepenela po nji:

„Nobenega razloga ne vidim,
da bi ga izključili,“ je dejala ne-
koko živahno.

Lady Eleanor je ironično edgo-
vorila.

„Ah, vitez je in bo vedno govo-
ril za Tomaža, ker je zelo spreten
in zato tem nevarnejši. Nobenega
pravega dokaza nimam proti nje-
mu, toda moj notranji glas me ne
vra in pozabiti ne morem, da ako
je Rihardov bližnji sorodnik, je
predvsem njegov dedič.“

„Ali je njegov greh,“ je vzklik-
nil Rihard, „da so odredbe zakona
takšne?“

Lady Eleanor je dejala počasi:
„Naš sovražnik je tisti, čegar
ugodnosti smo na poti. Ne poza-
bita tega opomina, kadar me več
ne bo, zakaj dokler bom živa, bom
sama pazila. Vseeno pa nočem
ovirati prve želje, ki jo Simona iz-
raža. Na dan vajine poroke, toda
še takrat, hočem sprejeti Tomaža.
To je vse, kar morem storiti:
dal Bog, da ne bi bilo mnogo pre-
več! Pojdita, vrnilo se.“

Obrnila se je in zaročenca sta
šla poslušno za njo.

Solnce je bilo naposled prodrlo
megle, ubogo sivkasto, blede in
medlo solnce. Cvetlice pa so se ob
pogledu nanj vendarle spomnile
žarečega solca svojih daljnih do-
movin; odpirale so svoje kelihe.
In z nasladi pile te kapljice toplo-
te, luči in veselja.

Čisto tiho je rekel Rihard Simo-
ni:

„Kako se vam zahvaljujem!“

Nasmehnil se je: njegov vzra-
dostni nasmeh, ki je razkrival
dve vrsti krasnih zob, je Simono
vselej spominjal nasmeha Made-
leine. Oči so se mu svetile v mo-
krem bleisku. Simono tega ni ho-
tela opaziti. Šela kesneje, mnogo
kesneje je imela sanjati o tem tre-
notku, o kratkem trenutku, ko ga
je bila osrečila.

VIII.

„Nocoj torej, nocoj!“

Zakaj so govorili te besede vsi
z radostnim glasom? In zakaj od-
mevajo sedaj zdržema, kakor pe-
sem brez konca, zakaj se odbijajo
v njeni ubogi, zmedeni glavi, ka-
kor klavir sredi zvona?

„Nocoj!“

Hiša se polni z nenavadnim živ-
ljenjem. Takšno živ-
ljenje ji more vdahniti le
velik dogodek. In Simona, iščoč
v duhu velikega dogodka, ki bi se
mogoč vršiti na takem kraju, mi-
li, da je nedvomno nekdo umrl, ki
ga bodo nocoj pokopali.

Pozno je že. Popoldne so prišli
gospodje, vsi črno oblečeni, s tis-
tim resnim obrazom, ki je lasten
zastopnikom zakonov in cerkve, —
gotovo reditelji slovesnega pogre-
ba, — in gospod d'Avron je po-
licial Simono:

„Pridi brž! Požuri se! Najvaž-
nejša oseba ne sme pustiti čakati
nase!“

V danih okoliščinah je najvaž-
nejša oseba tisti, ki jo pokopava-
jo, in Simona se spominja, da bo
do pokopali njo. Gospodje so ji
brali po angleški nekaj silno dol-
gega, brez dvoma poslednje mo-
litve; nato je morala zapisati svoje
ime spodaj na tisto listino, ki so
ji rekli pogodba, in takrat, ko so
si gospodje odhajali, je vstopila
druga oseba.

To pot ni bil neznanec, temveč
Tomaž Erlington.

Dočim kažejo drugi radostne
obrazе, ki so tako malo na mestu,
je videti Tomaž zamišljen in ne-
vesel.

Sedel je poleg Simone, in zdi se
ji, da pokopljejo nemara tudi nje-
ga.

Pojavi se nekaj novega v črni
obleki... duhovnik, ki ji prihaja
dat odvezo.

Simona spozna očeta Arnolda,
ki je oblekel novo suhano in obul
čevlje z zoponkami, ker je povab-
ljen v grad na obed. Obred v ka-
pelici se začne malo pred polnočjo.

To novico ji oznanja z živahnim
glasom; misel, da se Rihard zado-
voljuje z njegovo službo in da
protestantski pastor ne bo igral v
tem slovesnem dogodku, navdaja
njegovo apostolsko dušo z vesel-
jem in njegovo človeško srce z
utešeno škodoželjnostjo.

Lady Eleanor se vede napram
očetu Arnoldu zelo prijazno, a je
navzlic vsem Rihardovim naporom
decela odurna proti Tomažu. V
nadomestilo je gospod d'Avron
tem ljubeznivejši in ga predstavi
svoji hčeri.

Čemu to predstavljanje? Ali ni
Tomaž prvi, ki ga je v Erlingtonu
poznala?

Zdi se, da se spominja tudi en.
Morda je to povod, da opazuje
deklico z očitno simpatijo.

Čisto blizu nje sedi, poleg Ri-
harda, in nikoli se ni Simone bolj
presenečila njiju enakost in ne-
enakost. Njuna rast, njiju stas,
njiju glas, vse je isto; kakor bi
bila ulita po istem kalupu, sama
da je eden izmed njiju človek, a
drugi pošast. Kako neki, da tega
nihče ne zapazi?

Ali je mislila na glas, ali so
ljudje, ki čitajo na obrazu to, če-
sar človek ne pove?

Nekdo se je sklonil k nji in,
kakor dih, je zaslišala besede:

„Saj vidite, da ga ne morete
ljubiti! Ne storite se nesrečne...
Se je čas!“

Ona se ozre.

V kotu zaupno žepetata gospod
d'Avron in Rihard. Oče Arnold
razlaga lady Eleanor neke svete
reči: Tomaž edini je blizu nje. Da-
siravno je njegov obraz že zopet
ves nedolžen in brezbrizen, vendar
je on tisti, ki je govoril. On, tu-
jec, je uganil v eni sami minuti
to, česar Simonina mati od daleč
ni znala slutiti, to, česar od blizu
ni hotel videti njen oče. On, on
sam ima dovolj sočutja, da jo po-
miluje, dovolj poguma, da ji sve-
tuje!

In ta beseda, prvi odmev njene
škrte misli, izražajoča to, česar si
sama ni upala reči, je zdrnila Si-
mono iz mrtvelosti, v katero se je
pograzala toliko dni. Zbuja se se-
daj; zdaj ve in vidi. V nekoliko
urah bo Rihardova žena!...

Ne, to ni mogoče!

Ne more se premagati: vstane.
Hoče se ji, da odgovori Tomažu,
pokliče ga na pomoč in stori to,
kar ji svetuje, da vzkliče tu pred
celo družbo, da ji je kudo, da ne
more, da noče

Toda njene ustnice se gibljejo,
ne da bi izustile glas. Lady Elea-
nor se je obrnila in jo gledala. Ri-
hard je pri nji. Tudi gospod d'
Avron in župnik sta se približala.

Breme vpliva se spušča nanjo:
krog se oži, oklepa jo in drži. Se-
daj se zaveda, da se je zmotil To-
maž vsaj v nečem; zdaj ni več ča-
sa...

„Kam greste, dete moje?“ jo
vpraša lady Eleanor.

Da uide tej izkušnji, ki jo
mami, da si vsaj premisli, predno
se ji uda, mora biti sama; in v
strahu, da ne bi je zadržali, se Si-
mona nasmehne rekoč, da mora iz-
vršiti še par priprav.

„Toaletna vprašanja!“ vzklikne
gospod d'Avron veselo.

In oče Arnold doda, da je zbra-
nost in molitev pač najpotrebnej-
ša tistokrat, ko se človek približuje
najpomembnejšemu trenutku svo-
jega življenja.

Ali so vsi blazni, ali se ji roga-
jo?

Zdaj je v svoji sobi in vrata so
zaprta. Po njeni postelji je razgrn-
jeno nekaj belega, svilnega in meh-
kega: njena nevestinaobleka in ne-
vestin pajčolan. Ah, da sme ravna-
ti z njima po svoji volji, zagradi-
la bi ju in raztrgala in ju še kot
cunje potepala z nogami. Na mo-
litev niti ne misli. Tolikokrat je
zaman prosila Boga, naj ji pou-
ga! In zdaj je preveč otopela, da
bi ga poklicala na pomoč. Zdaj ne
ljubi več nikogar, ker nihče ne
ljubi nje in ne deli z njo njenih
muk.

Spodaj je še vedno živahen raz-
govor: celo godba igra. Dan poro-
ke je, srečen dan. Simona edina je
mogla to pozabiti.

In navda jo misel, ki zbudi v
njeni duši za trenotek porogljivo
veselje. Kaj ko bi nocoj, ko so se
tako dobro zabavali in si tako lepo
počestitali, ne našli več neveste, ka-
dar pridejo ponjo; ako bi jim tako
temeljito pokvarila račun: mesto
da tvega burbo, da se izpostavi raz-
logom, s katerimi ji bodo prigo-
varjali, očitanjem in prošnjam, ki
jo bodo izkušale omajati, — kaj
ako bi mesto vsega tega priprosto
zbežala?.....

Simona odpre okno. Vreme je
grozno. Skozi noč, ki je že itak
temna, tuli zbesneli veter svojo
nebrzdano pesem in dež lije divje,
kakor iz vedra. Kako dobro bi ta
tema skrivala begunko, kako bi se
v tem hrupu izgubil glas njenih
stopinj! In v koliko nasladi bi ji
bilo, sopsti vase ta ledeni zrak,
bresti po mokrem blatu in čutiti
se samo in svobodno freddi te nevi-
h, v zavesti, da se nima boriti z
ničemer več, razen s srdom nara-
ve! Kam naj se obrne? To Simono
ne skrbi: naravnost, kamorkoli,
dokler ne bo daleč, daloč od
tod....

In nato, ako jo v tej zimski no-
či zagradi mraz sredi samotnega
gazda, ako se v tej črni temi spu-
sti v globino reke, ali ne pomeni
celo to nasladi in počitka, da se
zlekne na zemljo ali pegrezne v
vodo in zaspi tam na veke, mesto
da postane Rihardova žena in bo
morala živeti z njim?

Naznanijo ji, da je obed pri-
pravljen; ona odgovori, da ni lač-
na, da pride kasneje, in, ker so na-
vajeni njenih kapric, jo pustijo v
miru.

Zdaj ali nikoli je trenotek, da
izvrši svoj namen. Dočim sede
gospoda pri mizi in jim služinčad
streže, je lahko priti do enih med
grajskimi vrati: morda je odprt
tudi glavni izhod, spričo slovesne
priložnosti. Sicer pa človek zidove
prepleza, vrata prodre in premaga
vse nevarnosti, ako ve, da je eno
stran njih prostost.

Kaj jo še vedno zadržuje, neod-
ločno in plašno? Česa se boji, ko
se ji je zdelo sladko, gledati smrti
v obraz?

Nekaj je v nji močnejšega od
nje same, nekaj, kar vlada nad ne-
goni njenega telesa in njene duše
kakor kroti uзда upornega konja:
tista druga narava, ki so nam jo
šele napravili in ki je močnejša,
od naše prave, tisti bodisi brezmi-
selni, bodisi vzvišeni predsodki vz-
goje in tradicije, podedovani s
krvjo prednikov, tisti viteški po-
misleki, tiste prazne sence in nes-
pameti, za katere so živeli in umi-
rali, za katere živimo in umiramo
tudi mi, in tem zaslužnejše, cim
čutimo njih preziranost in jim ver-
jamemo pogostoma le napol, a se
jim navzlic temu raje nklanjamo,
nego da bi se jim odrekli.

Noben d'Avron se ni bil prelo-
mil dane besede in nobena med
ženami njihove rodbine še ni bila
omadeževala svojega imena z
škandalom. Preteklost je pritiska-
la na Simono. Čutila je, da ne
izda le Riharda, lady Eleanor in
svojih staršev, temveč vse tiste, ki
so živeli pred njo. Dvojno trinoš-
tvo je, ki se ga človek ne more os-
voboditi, dva nasprotnika sta, ki ne
umolkaeta nikdar. Lastna vest in
obče mnenje. Simona si ju ni
upala prezreti. Ta šibka pregraja
časti jo je obstanovila; in s stoiciz-
mom popolnega obupa, kakor pred
sto leti, v ječi strahovlade njena
babica, tako je počakala danes
vnukinja usodopolne ure.

Čakanje ni trajalo dolgo.

Hitreje, nego kdaj poprej je ti-
kala ura na steni, hitreje, nego
kdaj poprej so tekli poslednji dra-
goceni trenotki. Niti teli Simona
ni smela posrebiti v miru.

Že so navalili na njeno sobo.

„Treba je, da se napravite!“

Za lady Eleanor so pritekale vse
ženske, jih je bilo v Erlingtonu,
radovedne, polnih rok in želeče se
vsaka po svojem dostojanstvu nde-
ležiti velikega opravila, — oprav-
ljanja neveste.

(Dalje prihodnjic.)

Gremo do skrajne meje pri
VERTIN BROS. & CO.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali
nas zadovoljuje samo dovršene obleke in mi
gremo v tem do skrajne meje, samo da jih
dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki
prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od \$13.50 do \$32.50

Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

VERTIN BROS. & CO.

Previdne gospodinje

Imajo doma vedno eno steklenko
Dr. Richterjevega

PAIN-EXPELLER

Zanesljivo sredstvo za vrenje pri revmatičnih
bolečinah, prehladu, zavstavljenju itd.

Jedino pravi s varstveno znamko sidra.

35c. in 65c. v lekarnah in naravnost od
F. AD. RICHTER & CO.

74-80 Washington Street, New York, N. Y.

Svojim cenjenim gostom

in odjemalcem naznanjam, da sem
sedaj začel točiti fino

lahko kalifornijsko vino

lastnega lanjskega pridelka po na-
vadni cenah ter vamim uljudno
vse prijatelje pristne domače vin-
ske kapljice, da se pridejo prepri-
čati

Mihael Klobučar.

115-7. cesta.

Calumet.

Najbolja zavarovalnica proti
požaru jeFinska vzajemna
zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi naj-
večje ugodnosti. Prečitajte slede-če stanje družbe, dne 31. decem-
bra 1915:Imetelji zavarovalnih polic 3.077
Zavarovalnica \$3.161.184.44
Izplačane požarne škode \$125.577.18
Izplačane dividende članom \$253.323.08
Gotovina \$156.911.98

DIREKTORJI:

Henry A. Kittl, predsednik. Oscar
Keckonen, podpreds. John Waat-ti, tajnik. O. K. Sorsen, podtaj-
nik. Jacob Uitti, blagajnik. Al-bert Tapani, pom. blagajnik. I
W. Frimodig, glavni upraviteljMat. Lohela in William Johnson,
odbornika.vobiti, dva nasprotnika sta, ki ne
umolkaeta nikdar. Lastna vest in
obče mnenje. Simona si ju ni
upala prezreti. Ta šibka pregrajačasti jo je obstanovila; in s stoiciz-
mom popolnega obupa, kakor pred
sto leti, v ječi strahovlade njena
babica, tako je počakala danes
vnukinja usodopolne ure.

Čakanje ni trajalo dolgo.

Hitreje, nego kdaj poprej je ti-
kala ura na steni, hitreje, nego
kdaj poprej so tekli poslednji dra-
goceni trenotki. Niti teli Simona
ni smela posrebiti v miru.

Že so navalili na njeno sobo.

„Treba je, da se napravite!“

Za lady Eleanor so pritekale vse
ženske, jih je bilo v Erlingtonu,
radovedne, polnih rok in želeče se
vsaka po svojem dostojanstvu nde-
ležiti velikega opravila, — oprav-
ljanja neveste.

(Dalje prihodnjic.)

Naročite se na "Slov.
Novice."

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

Ako se preselite, naznanite to takoj
agentu ali v našem uradu.

S. C. Chynoweth Insurance Agency

Valerji iz gumija, poseb-
ne vrste.Garantiran za tri letno
družinsko rabo.Kolesje zaprto da prepre-
či olju za mazat da ne
pride do gumija.Narjen je iz najboljšega
trdega lesa, v naravni bar-
vi.Imamo v zalogi raznih družih zvižalnikov, katere zato
priporočamo ker vemo da Vas zadovoljijo.
5% ako kupite za gotovo.

KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.
Peta cesta, Calumet, Mich.

Razširjanje naše trgovine



SLOVENIAN LIQUOR CO.,

JOLIET, ILLINOIS.

po celi Ameriki dokazuje nam,
da prodajamo najboljše tekoči-
ne po primernih cenah. V do-
kaz temu vedno naraščajoče
število naših odjemnikov.Ni vam treba iti drugam,
pri nas dobite pristni kranjski
brinovec, slivovec, Baraga
grenko vino in vse drugo, kar
želite v tej vrsti.Pišite, ko naročate, sloven-
sko.

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ALI KASNEJE

si bode hoteli nakupiti

Električni likalnik.

NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co

EXTRA! ZA ODRASLE SAMOI

Posljemo Vam zastoj
vele zanimivo knjižico
obsegajočo kakih 500 po-
dob znamenitih svetov-
nih mož in žen in knji-
zico z raznimi čarovanja-
mi.

Posljite 4c v znamkah na naslov:

GLOBE NOVELTY CO.,

Box 41 Sta. D. New York City.

Richterjev Pain Expeller

z sidrom

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po
zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble
Works400 Oak St.
Tel. 678 W. Calumet, Mich.

ZADNJI DNEVI JERUZALEMA.

Zgodovinski roman.

Spisal J. Spillman D. J.

"In Benjamin, moj brat, kaj se je zgodilo z njim?" vpraša vzdihi juca devica.

Iskali so med mrtveci in ranjenici, pa zaman. Tudi stare doživljajo mrtvo na tleh.

Že je hotel stotnik izreči povelje na odhod, ko se začuje iz doline glas pozavne. Spoznali so Pomponijevo trompeto in sklenili počakati njegovo četo.

"Zakasnili so se bolj, kakor sem mislil," je rekel Marcij. "Sreča za nas, da ni bilo število roparjev večje, sicer bi prišla pomoč prepozno. Kaj hočemo storiti z ujetniki?"

"Najprej bomo dvignili ranjenca na meharija. Marcij, ga boš najrahljeje držal v svojih krepkih rokah, mi pa bomo peljali žival prav počasi in previdno. Nosilnica bi bula seveda boljša, toda kje bi jo dobili v naglici?"

"Kako skrbiš za tega juda?" je mrmral sivobradec. Se celo za rimskega vetjaka, ki slavno pade v boju, se ne briga nihče toliko, kaj premore par čarobnih oči lepe judovske deklice! No, da mi le pustiš kot plen poglavarjevega vranca! Predno je mogel stotnik odgovoriti na ta predlog, pridrvi Pomponij. Papilio na čelu čete jezdecev. "Srečo si imel, Lucij Flav!" zakliče oddaleč komaj leto mlajšemu častniku. Daruj boginji Fortuni, prijatelj! V resnici, lepe so judovske deklice, čeprav zaničuješ ves judovski narod! In takšnega konja drži Marcij za uzel. Pravi arabec! Tega si bom jutri ob belem dnevu ogledal in ga kupil, magari da stane 10.000 sesterceev."

"To se pomeni z Marcijem in drugimi, ki so se borili z roparji ter imajo pravico plena. Devica pa biva pod mojimi varstvom," odvrne stotnik Lucij.

Pomponij de nato: Čas je, da odidem dalje. Kaj hočemo storiti z ujetniki? Ne izplača se, da bi jih vlačili s seboj. Prebodite jih na mestu! Blagor jim, ker če bi jih pripeljali v Jeruzalem, bi umrli na križu."

Izpolnili so povelje. Hitri suknjaki s sulico je umoril vsakega roparja. Ko pa je Marcij nastavljal ost svojega orožja na poglavarja, ki je zvezan ležal na tleh, tedaj zakliče tolovaj. "Stoj, stoj! Tvoja škoda! Ako me živega ujameš, ti je zagotovljeno visoko plačilo. Pravijo, da 20.000 sesterceev velja moja glava."

"Torej si ti zloglasni Simon Ben Giora?" zakliče Pomponij. "Toda ne, ni mogoče — tak bojazljivec ne more biti mož, ki je več kakor enkrat pobil naše kohorte. Obrnite ga v stran, da razsvetli mesečina njegov obraz. Resnično on je! Brzda v licu in vsi znaki se vjemajo. Tovariši, 20.000 sesterceev je naših! Pazite dobro, pa nam ne uidejo; kajti le zato se nam je ta mož izdal, ker upa na beg."

"20.000 sesterceev!" je ponovil tribun, "in najponosnejši konj in najlepša judinja! V ene uri moramo dospeti v Betanijo. Potem pa le jezdi navsezgodaj v mesto in sporoči deželnemu oskrbniku, da ga obišče jutri večer Cestilj Gal. No. Gesij Flor se ne bo kdovekako veselil tega obiska oskrbnika. Judeje in poslanik Iz Sirije sta se še vedno ljubila — pes in mačka. Najprej!"

Po teh besedah se je postavil veseli, mladi tribun na čelo vojakov. Stotnik je jezdil zadaj poleg ranjenega rabijskega, zdaj poleg hčerke, in jima je izrekel tužnostno in ažično besedo. Toda Tamara ni niti enkrat odprla svojih ustnic v zahvalo; vendar je molila za Rim.

ljana k Bogu svojih očetov, in njene hvaležne oči so govorile glasneje kakor bi mogle govoriti ustnice.

DRUGO POGLAVJE.

V Betaniji.

Brez vsake druge nesreče so vojaki pred polnočjo prispeli v Betanijo. Mala, prijazna vasica je bila nabito polna popotnikov, in v kanu ni bilo najti nobenega prostora več. Vojaki, vajeni prenočevati pod milim Bogom, se niso zmenili dosti za gorka ležišča, a konji so potrebovali krme in sveže vede. Tribun je s silo zbudil vaščane iz spanja in jim naročil, da preskrbe konjem krme in pijače, vojakom pa kozarec vina in kos kruha. Desetniki so razpostavili okrog konj vojaške straže in prižgali ogenj. Vojniki so se zavili v trde plašče in pogleli po tleh.

Kaj pa z ranjencem in njegovo hčerjo, ki potrebujejo gostojubne hiše?

Stotnik Lucij je ob strani vasi zapazil lepo, z velikimi vrtovi obkroženo poslopje, najbrže stanovanje premožnih in tovrne živali z njihovi bremenmi. Ni bilo treba trkati dolgo. Stara žena je odprla dur, v roki oljnat svetilko, in je ščitila plamen z dlango, ogledujoč nepričakovane goste. "Mir z vami!" je pozdravila s prijaznim glasom.

Lucij je pričakoval vsled kaljenega nočnega miru grobe besede in nejevoljo, ne pa prijateljskega pozdrava "Mir z vami!" Kaj ga starka ni opazila, da nosi sijnsko orožje? Saj je resno svetila mesečina, da sta se ščit in šlem bliskala v njenem roju. Zato ji je rekel:

"Ti si slepa, dobra starka! Jaz sem rimski stotnik in nisem vajen prijaznega pozdrava v tej deželi."

"Zakaj bi ne želela," odvrne starka, "tebi in nam vsem miru, čeprav si mož vojske? Mir je najlepši dar nebes. Toda svet tega ne razume in ni časa, da bi ti razlagala to. Izrazi mi svojo željo, ljubi gospod, in če bo nam mogoče, ti bomo ustregli."

V slabi aramejščini je nato Lucij pripodoval starki, kako se mu je posrečilo osvoboditi juda in nje govo hčerko iz rok roparjev. Oče je žalilob težko ranjen. Zato prosi, da bi nekoliko poskrbeli za ranjenca in njegovo hčer, ker on kot vojak ne more ukreniti nič drugega v njihovo pomoč. Pri tem je Rimljan posebno povdarjal, da je ranjenec jud, torej rojak, in bo gotove njihovo skrb bogato poplačal, ker je premožen trgovec.

Toda starka ni pustila stotnika nobene besede več izgovoriti. Tekla je v hišo in klicala: "Evzebij! Marta! Marija! Hitro vstanite, pridite doli! Pripravite sobo za goste! Gospod prihaja v podobi ubogega brata ranjenca, in išče prenočišča pod našo streho."

Nato je stopila vankaj z vprašanjem: "Kje je ranjenec? Oh, u-božec! Samo trenotek potrpljenja! kmalu pride moj mož in moje nečakinje. Ti, ljuba deklica, si hčerka tega ubožca? Koliko si prestala. Le pogum, dete moje, vse bo ljubi Bog obrnil v dobro. Stopi doli z meharija — tako — v moje naročje!"

Če bi tudi Lucij znal boljše aramejsko, bi ne razumel tega izliubeznj nasproti njem. Zmajal je z glavo in rekel Marciju latinsko: "Bojim se, da smo prišli v hišo blazne ženske; kaj se to pravi: 'Gospod v podobi ubogega brata, ranjenca?'"

PRIZNANO JE



da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pijte kozarec ali dva našega piva in počutili se boste prijetno in lahko.

Naročite si ga zaboj na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!



Calumet Brew. Co.

Pine St. Tel. 274 - Chas. Shenk, manager.

MEHKE NEOPOJNE PIJAČE.

Najbolje vrste, vedno sveže izdelujemo pri nas.

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 787

"Kaj bi se menil, stotnik!" odvrne Marcij. "Bodi ženska pametna ali blazna! Da se le iznebimo juda! Sami naj pazijo, kako se bodo razumeli."

Med tem je živahnost zavladovala v hiši. Dve deklici ste s svetilkami prišli v vežo, ljubki, prijazni devici, ki se jima je nedolžnost brala v jasnih očeh. Sočutno sta stopili k Tamarini in jo pozdravili kot svojo ljubljeno sestro. Toda vse mišljenje Tamarino je bilo obrnjeno na očeta, ki ga je stotnik s krepko roko dvignil z mehara. Tamara mu je podpirala glavo in tako so ga prenesli v sobo, iz katere jim je stopil lep starček nasproti s prijaznimi, milimi očmi.

"Gospod blagoslovi vaš prihod! Mir z vami!" je pozdravil z glasom, segaločim do srca. "No, dragi prijatelj, kak se počutiš? Že vidim govoriti ne moreš. Jezik ti je ranjen in otekel. In tukaj rana Pogum! Okreval boš z božjo pomočjo. Utripi — nekoliko so slabotni — izgubil si mnogo krvi: toda čas in dobra postrežba vse prezmaga. Zaupaj, in zlasti — nikar se ne razburjaj! V dobrih rokah si. Zahvali Boga in tega prijaznega častnika, ki ti je rešil življenje. — No, Marija, Marta, prinesita vode ti pa, Saloma, pojdi po omarico z zdravili. Rano treba dobro očistiti in obvezati vnovič."

Deklice so stekle po zahtevane reči. Tamara pa je posleknila poleg očeta in mu v solzah smehljajoče božala roko. Na drugi strani ležišča je klečal stotnik ter podpiral ranjenca, medtem ko mu je starček previdno preiskal zijajočo rano. Mladenec je slekel plašč in snel čelado z glave. Zviti plavikodri, daljši kakor jih navadno oči so sočati, ja polne zrlje v obraz devici, n osijo rimski v o j s č a ki, so mu pa dali na odkrito, lepo čelo. Velike modre ki mu je klečala nasproti, in se obračale obenem na ranjenca, ki je bil s svojim mrtvaškim obrazom obrnjen proti hčerki.

Poznalo se je rabijsko na obrazu, da hoče govoriti, a ne more vsled bolečin. Na migljaj moža je prinesla Saloma voščeno tablico, s črtalom. Bolnik je zčrtal v vosek besedo "Benjamin" in jo pokazal hčerki. Samar so oblike solze. Pojasnila očetu, da je brat s staro dojliko izgini! med bojem in ju ni bilo mogoče najti.

Velika je bila bolest, ki jo je to poročilo začrtalo v poteze rabijskega čela.

Da bi ga potolažil, de stotnik: Deček ni ubit, sicer bi bili našli njegovo truplo. Ubežal je, ali pa so ga siloma odpeljali roparji, upajoč bogate odkupnine. Prosi, hočem tribuna, da da jutri zjutraj

Jesen je tukaj.

In čas prihaja za oskrbitev obleke in velike suknje, za vsaki dan mrzleje vreme. Moder mož ne čaka zadajega trenutka nego se preskrbi začasno. Pri nas imamo lepo zbirko Jesenskih in Zimskih vzorcev. Pridite in ogledajte jih. Postrežbo in cene Vam jamčimo v zadovolnost. Staroznani Vaš

TONY GREGORICH.

315 Sesta cesta. Calumet.

prejezditi s konjeniki pokrajino. Morebiti najdejo svojega sina.

Hvaležno pogleda rabi pri teli besedah stotnika. Tamara slut, kaj bi rad oče povedal, in pravi zardela: "Oče ti želi izraziti svojo zahvalo, plemeniti gospod. Dovoli, da jaz namesto njega storim to. S tem novim dobrim delom: boš venčal svojo neprecenljivo dobrotljivost, kajti, gospod, Benjamin je moj edini brat in biser očetov. Če mu pripelješ sina, mu rešiš življenje, sicer umrje od žalosti. Gotovo so roparji ugrabili Benamina, da zanj izsilijo visoko odkupnino, kajti dobro vedo, da je moj oče bogat mož. Ubežal bi ne bil Benjamin nikoli: preveč je pogumen in preveč ljubi očeta in mene."

Ranjeneč je priklinal glavkom besedom svoje hčere. Nato je zapisal s črtalom v voščeno tablico: "Hvala, hvala! — Bogato plačilo zanj, ki mi pripelje Benamina. Pripravljen sem plačati vsako mogočo odkupnino, magari dva do tri talente srebra."

Medtem, ko se je stotnik čudil zapisanim besedam, je segel Sadok pod obleko in privlekel izpod nje mošujo, iz katere je zagrabil pest zlatega denarja. Nato je pomignil Marciju, ki je stal v kotu in mirno opazoval, har se je godilo in mu stisnil blesteče zlatnike v roko. To je bilo nekaj, kar je razumel stari vojak: za vse drugo, kar se je godilo okrog njega, se ni zme ne. Obliznil se je in stisnil denar v žep, sladko mrmrajoč: "Ha, ha, o se mi prileže! Odkar tlačim zemljo, še nisem nosil toliko denarja. To naj mi bo plačilo za trud, s katerim bi bil skoraj zadušil juda, ko smo jezdili semkaj? Nisem rojen za bolniško postrežnico, ampak sem vojak."

(Dalje prihodnjič.)

Richterjev Pain Expeller

z sišrom.

Denar

vložite na obresti

v

PRVO NARODNO BANKO V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.



Prva narodna banka v Calumetu.

Sedaj je treba varčevati.

Nahajamo se v kritičnem položaju. Človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako še niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Houghton Co., v

Houghton Nat'l Bank

Houghton,

Michigan.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovencem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih

poslov, Uraduje v Herman block na 5. cesti.

ROJAKI!

Ali ste že kedaj poskusili

"PARK PIVO?"

Vprašajte izvedence in oni Vam bodo potrdili, da je

PARKOVO

"ELITE PIVO"

najbolje in najokusneje.

Prepričajte se sami! Dajte nam naročilo!

Park Brewing Co.

CALUMET, MICH. Poleg Godfrey skladišča. TELEFON 221-F1.



SLOV. KATOL.



PODP. DRUŽBA.

Vstanovljena 3. marca 1915
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St. Laurium,
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet, "
II. taj.: Jos. W. Schneller 2645 Union St. Calumet, "
Blagajnik: Jos. Scheringer, 805 Oak St. Calumet,
Duhovni vodja: Rev. L. Klopčič, Calumet, "

NADZORNIKI:

Mihael Klobučar, 115 7th St. Calumet, Mich.
John D. Puhek, 2140 Log St. "
Jos. R. Sedlar, 577 Cedar St. "

POROTNI ODBOR.

John Sustarsich, 420 Osceola St. Laurium, Mich.
Jacob Wertin, 221 Ahnovez St. Florida Loc. "
Jos. Vardjan Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na
glavnega tajnika družbe.

VSE devarne pošiljatve pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani
Katoliške Podporne Družbe, katera bode zanje bratovsko skrbela
ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se
dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družbino glasilo so "Slov. Novice."

MALO ŽIVLJENJE.

Ob strugi se potoka mi kolo obrača,
razlega glasno daleč njega se ropot,
in kamen mlinski žito melje svojo pot,
kot da mu to zares vsakdanja je igrača.

Iako godi se pač v življenju našem tudi
za bori kruh se človek danzadnem bori:
Ta neprestano se poti, peha, trpi,
dočim se oni prav nikoli nič ne trudi.

Razmeram tem vzrok žitja razni so načini
Navade, položaje človek vsak ima:
Ta kaj izbija val življenja preveska,
a oni založen je vseokrog s cekini.

Pa vraga, kdo dandanes se na to ozira?
Kdo briga se, kako leži, kako živi,
al danzadnem garaš, trpiš in se potiš,
ti v roki je pero, al žaga, al sekira.

Al prav obnašaš se, dostojno, al nevedno,
al lepo si družino vzgajaš in učiš,
otrokom svojim al postavati pustiš,
al v šolo in pa v cerkev jih pošiljaš redno.

Kdo zmeni se, če moč pošten si svoji ženi,
če jo spoštuješ, ceniš, čišlaš, rad imaš,
jo hvališ vselej in povsod ter ji priznaš
zvestobo, pridnost, čednost in zračaj jekleni.

Kdo briga se, al brata ljubiš kakor brata,
mu srečo blago kakor sebi le želiš,
al kdaj kljubuješ mu, življenja tek greniš,
črtiš ga, batiš in pred njim zapiraš vrata.

Al sosed dober in prijazen si sosedu,
živiš z njim v slogi, brat si mu iskren in vdan,
obiraš ga, al zasmehuješ njega stan,
al rogaš mu po malopridnežev se zgledu.

Vse to ljudem današnjim je deveta briga,
nikomur ni poštenja več, vrline mar.
Pokažite samo, da bog je vaš - dolar,
pa se pred svetom vam imena slava dviga.

Komu dandanes je še kaj nesmrtna duša?
Saj vsakdo trdi že, da ni Boga, pekla,
in tisti pred ljudmi sedaj pač več velja,
ki vero našo bolj ogrditi poskuša.

Le kadar nam pojemajo moči življenja,
ko vstati s postelje se smrtne več ne da,
ko smrt naznanja uro večnega nam sna,
in konec bliža nam se zemskega trpljenja,

Tedaj šele začnemo z vneto prav moliti,
priznavati pekel, nebesa in Boga,
zavedati nesmrtni duše se in zlk,
svetnike vse pomoči, milosti prositi.

Kaj temu vsemogočni, večni Bog poreče,
povedati jaz, bratje, vam prav res ne vem.
Da dal bi Stvarnik modri pamet vsem ljudem,
to prosim Ga srčno, iskreno in goreče.

Ob strugi se potoka mi kolo obrača,
razlega glasno daleč njega se ropot...
Želim, da vsak dosežejo naj temni kot
vrstice te, in vsakdo krivdo nase zvrča.

A. A.

Alkoholova kuga.

J. T.

Na vseh koncih in krajih opazu
jemo pojave strašne moderne bo
lezni — alkoholizma. Ni pritirano
če se zatrjuje, da je naša družba
v resni nevarnosti zaradi nezmer
nega uživanja upijanjivih pijač.
Kako se potapljajo posamezniki,
vidimo povsodi. Dan na dan pa
raste njih število, in če se to ne
omeji, mora res propasti ves na
rod.

Zgodovina izpačjuje, da je na
ta način poginilo že več narodov.
Strast ne pozna nobene moje in le
težko jo je zajeziti. Alkohol pa je
kakor znano, najzadnejše netiv,
za razne človeške strasti: zato je
tudi gorje, ki izvira iz njega, na
ravnost smrtna rana na telesu mo
derne človeške družbe. Dobro zna
menje je, da se nevarnost vedno
bolj spoznava, in zaradi tega upa
mo, da je še mogoče odvrtiti po
polni propad. Povsod se je pričel
odpor proti morivcu — alkoholu.
Ali močno se je že zjoedel v na
rodno telo. Kakor je zdravljenje
smrtne rane spojene vedno z veli
kimi težavami in nevarnostmi za
celo človeško telo, tako bo tudi
človeško družbo mogoče ozdraviti
alkoholizma le z izrednimi, delo
ma prisilnimi sredstvi.

Vsekako se mora širiti prepri
čanje, da smo v veliki nevarnosti
in da se moramo vrniti s krivega
pota. Le spoznanje nevarnosti nas
more rešiti. Posebno očitni grozni
nasledki pijančevanja naj bi nam
odprli oči, vsaj onim, katerim mo
ra biti ljudski blagor posebno pri
sren.

Ne bomo opisovali na široko
gibanja proti alkoholizmu od po
četka do danes; našemu namenu
zadostuje, da zabeležimo, kako je
zdalj to gibanje. Napeti se morajo
vse moči in porabiti vsa sredstva
da se protialkoholno gibanje ojači
ter postane mogočna sila proti pre
teči nevarnosti. Sodelovati mora
pri tem delu vse: posameznik ka
kor cela družba, država, cerkev,
veda, šola, postavodojalstvo, obči
na, družina, gostilna itd. Delo ne
sme biti enostransko in en činitelj
ne sme drugega izključevati. Zna
ni irski apostol zmernosti o. T.
Methew je poudarjal pri boju zo
per alkoholizem posebno versko in
čuvstveno stran. S prepričevalno
besedo je opisoval strašne pravne
nasledke pijanstva in izkušal gani
ti posebno srce svojih poslušalcev.
Pridobil jih je na milijone in
spravil v tir zmernostno gibanje.
Postal je rešitelj svojega naroda
in z zlatimi črkami je zapisano de
lovanje tega junaka zgodovini
nesrečnih Ircev. Tudi dandanes se
še dobro poznajo sledovi njegove
ga delovanja, a končni uspeh ven
dar ni bil tako trajen, kakor bi bi
lo želeli. Čisto umevno: njegovo
delovanje je bilo pač le enostran
sko — znanstvenih podatkov v oni
dobi še ni bilo, in ko je timolknila
prepričovalna beseda slavnega pri
digarja, je izgnila tudi večina do
brih sklepov. Strast se je zopet
oglasila, in ker ni bilo več nikogar
ki bi jo krotil, se je ojačila sčas
som zopet do svoje prejšnje moči.

V novejšem času se vprašanje o
alkoholizmu rešuje resno tudi v
znanstvenih krogih. Na razpolago
imamo tudi znanstvene podatke
katerih nihče ne more ovreči. S tem
ni moremo apelirati na človeški
razum, in zato pač ne moremo dvo
miti, da bo zmaga vendarle goto
va.

Seve smo od te zmagi še odda
jeni, ker večina ljudi še ne ve, ali
noče vedeti, da bi bila v alkoholiz
mu kaka resna nevarnost.
Zato nima pred njim strah in se
mu tembolj vda. Posebno neka
teri nikakor nečje izpregledati in
so v veliki nevarnosti, ker je pr
njih odpor jako težaven. Seveda
tudi ne moremo tajiti, da so kraji,
kjer je ljudstvo neizogibno že bl
zu propada kokor star pijanec, ki

DRUSTVENI OGLASI.

Slovensko - katoliško podporno
društvo

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.

Laurium, Mich.

Prvo in edino Slov. Kat. Pod. društvo
na Laurium.
Ima svoje redne mesečne seje
vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2
uri popoldne v dvorani Gosp. John
Sustarsicha na Osceola cesti.

Društveni odbor za leto 1917

Jakob Vertin, predsednik.
John Lakner, podpredsednik
Jos. R. Sedlar, tajnik
John Sustarič, blagajnik

ODBORNIKI ZA 2 LETI:

John Grsich, Joseph Vogrin, Paul H.
Majerle, Anton Kukman.

ODBORNIKI ZA ENO LETO:

Martin Straus, Matt Stubler, Jakob
Zimmerman, Math Sustarsich,
Maršal: Matija Stubler.
Poslanec: Jos. R. Sedlar.

Bolniški obiskovalci: John Sustarič
za Laurium; za Raymbaultown in oko
lico, Matt. R. Sedlar; za Red Jacket in
okolico Jos. R. Sedlar.

Vslučaju bolezni plačuje društvo
Bolniške podpore po \$1.00 na dan za
doba 6 mesecev in nadaluh 6 mesecev
plačuje Družba po \$20.00 na mesec.
Čela smrtnina je \$800.00 oziroma \$400
kakor se hoče kdo zavarovati. Nadal
je plačuje družba tudi razne poškodbe
kot izgubo rok, nog oces l. t. d.

Pristopnina znasa sedaj samo \$300.
Torej kateri se niste pri tem društvu in
družbi imate sedaj lepo priliko da se
zavarujete v slučaju boezni ali smrti.
Za nadaljna pojasnila in potrebne listine
se obrnite na tajnika Jos. R. Sedlar
3127th St. Calumet Mich.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

SAMOSTOJNA

PODPORNA ZVEZA SLOVEN
SKIH FANTOV

Ima svoje redne mesečne seje vsako
drugo nedeljo v mesecu ob 2 uri po
poldan v cerkveni dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1917.

Pred: Jos. B. Metesh, 61 Mine St.
Podpred: Jos. Babor, Store St.
I. taj: John D. Judnich, 4337-Elm St.
II. taj: Mat Kobe Jr.

Blagajnik: Jos. Gorshe, 4353 Pine St.
Za Red Jacket, Blue Jacket, New
Town Yellow Jacket: Raymbaultown
in Swedetown: John Judnich 4337
Elm. st.

Za Osceola: Jos. Babor, Store St.
K obilnemu pristopu vabi

ODBOR

se izpreobrne, kadar se v jamo
zvrne." To pa velja le o posamez
nih krajih.

Sploh je pa zmernostno gibanje
posebno v Ameriki, pri Angležih,
Francozih in Nemcih za močno
ukoreninjeno, tako da na more več
zaspati. Trajalo bo pač še mnogo
let, preden bo dozorel njegov sad
in bodo narodni spaznali da je
alkohol njih največji sovražnik.
Sedaj je uspeh, vseh na zunan, in
kolikor se da izraziti v številkah
splošno še malenkosten, da zdi se
celo kakor bi ga sploh ne bilo.
Poraba alkoholnih pijač namreč
raste v kljub zmernostnem giban
od leta. Kako močno se je ta rak
že zadjedel v telo narodov, nam
pričajo sledeče, popolnoma zanes
ljive številke.

Porabilo se je pijač, ki imajo
več kot 50% alkohola, 1. 1867, na
Laškem 1.17 litrov, na Norveš
kem 2.19, na Španskem 2.59, v
Združenih državah Severo-ame
riških 3-78, na Angleškem 2.56,
na Ruskem 4-66, v Švici 9.12, na
Švedskem 7.20, na Nizozemskem
8.44, na Francskem 8.50, na
Nemskem 8.50, v Belgiji 6, na
A. stro-Ogrskem 6.60 in na Dan
skem 14.80 litrov na glavo. Sta
zistični podatki o posameznih de
želah kažejo v zadnjih letih pov
sod znaten natečaj v porabi alko
holnih pijač. Številke o poznatih

(Dalje na 6. strani.)

Društvo sv. Jožefa

Slovensko neodvisno podporno
društvo

Sv. Mihaela

na Calumet, Mich.

Ustanovljeno dne 17. avg. 1912.

Mesečne seje se vrše vsako četrto
nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani

URADNIKI

Predsednik, John Gazvoda.
Podpredsednik, Michael Mervic
Tajnik, Frank Novak.
Podtajnik, Jos. Ovnick,
Blagajnik, Jos. Srebrnak.

ODBORNIKI:

Louis Gazvoda, Matt Stoper, Louis
Simec, Jos. Klobučar, John Gosenca,
Andrej Gumbic in Jos. Novak, Jos. Gaz
voda.

Vratar in maršal, Leopold Rotar.

BOLNIŠKI OBISKOVALCI:
Za Red, Blue in Yellow Jacket,
Tamarack, in za okolico, John Gosenca
4955 Elm St., Yellow Jacket.

Laurium, Raymbaultown in Osceola
in okolico; John Gazvoda, 509 Tama
rack Str. Laurium.

To društvo je samostojno, ter plača
v slučaju bolezni 20.00 na mesec bol
niške podpore. Vsmrtnine plača vsak
član 1.00 za pokojnikom, toraj cim
več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedoločen čas
znižalo pristopnino na \$3.00. Poslužite
se te prilike ter pristopite k društvu!
K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Društvo sv. Cirila in Metoda

št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajoče v J. S. K. J. ima svoje
redno zborovanje vsako tretjo nedeljo
v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v pro
storih dvorane slovenske cerkve sv.
Jožefa.

Uradniki društva za leto 1917 so

Pred. Frank Sedlar,
Podpred. Jos. Plautz ml.
Prvi taj. in zastop. John D. Zunich
Zapisnikar: Jakob Kaučich.
Blagajnik, Joseph S. Stukel.

ODBORNIKI ZA DVE LETI:

John Hlenich, John Gosenca, John
Stare, Mike Sunich st., Peter Zunich,
Martin Straus, Jos. Jakša, Jos. Agnich.
Maršal: George Klobučar.

Poslanec: Joseph Jančar.
V slučaju bolezni se najprej oglašite
pri tajniku John D. Zunich 4098 Cone St.
Jednota plačuje v slučaju bolezni \$1
in \$2 na dan takoj od prvega dneva.
Za izgubo roke ali ene noge \$400, za
izgubo enega očesa \$200, za izgubo obeh
rok, nog ali očes \$800.

V slučaju smrti plača članom (icam)
prvega razreda \$1500, drugega razreda
\$1000, tretjega raz. \$500, 4 raz. \$250.
Vsi oddaljeni člani pa zamorelo svo
jo bolezen pisмено naznaniti isti dan
ko zbolijo.

K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Naše geslo.

Je bilo in ostane da; dobro meso
poštena vaga uljudna postrežba je
temelj mesarske trgovine.

Pridite in prepričajte se v

Peninsula Meat Market

VOGAL 6. IN ELM CESTE.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00
Obveznosti delničarjev 150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših
PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK
PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga
postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET
IZKUŠNJE v BANCNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik
in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag.
namestnik.

Rojaki, pristopajte v

S. K. P. Družbo.

IZ SLOVENSkih NASELBIN.

MINNESOTA.

Ely.

— V zakonski jareti so stopili v naši naselbini sedeči pari: g. Matija Stukel iz Černomlja z gospico Ano Trlep iz Ely in g. William Chopp iz Kozine na Hrvatskem z Elyčanko Katarino Skala. Poročno dovoljenje sta dobila g. Joseph Prešern iz Ely in gospica Ana M. Arka iz Ribnice na Kranjskem. Želimo vsem obilo blagoslova!

— Dne 28. okt. je naš prečastiti g. župnik Jos. R. Buh krstil sledeče male Amerikance naših rojakov: starišem John in Ana Isoben sinčka: starišem Franku in Franci Dolinšek hčerko, Karolu in Mariji Tisovich pa krepko hčerko Roziko.

— Dne 25. oktobra je bil pokop na katoliškem pokopališču mlad Hrvat, šele 20 let star, Pavl Rožič. Ubit je bil v železnem rudniku na "Section 30." Njegovi ožji rojaki so mu priredili dostojen pogreb.

— Dne 29. okt. pa je bil pokop mlad Slovenec, Franc Tome star 28 let. Ubit je bil v rudniku na Aurora, Minn. Na željo njegovih sorodnikov in društva sv. Barbare št. 2. je bil pripeljan na Ely. Člani omenjenega društva so se v polnem številu udeležili pogreba svojega nepozabnega sobrata. Sve u naj jim Večna luč zaljubljenim sorodnikom pa naše sožalje!

— Letos nas je zina s svojim zgodnjim ebiskom za šest mesecev iznenadila. Že v začetku meseca oktobra je začelo sleherni dan deževati in snežiti, da smo ravno komaj utekli s svojimi poljskimi pridelki pod streho. Poroča se pa tudi, da je še mnogo krompirja ki je jako lep, tudi korenja so bile polne luknje, a drugo zeljenjavo, n. pr. jizol pa je toča dne 18. avg. tako zbita, da ga ljudje še za seme ne bodo imeli prihodnjo pomlad.

Mojim znancom na Calumetu in okolici rodoljuben pozdrav!

Jos. J. Peshel,
zastopnik in poročevalec.

Chisholm.

— Matt Blažina, star 47 let in živeč na Monroe naselbin je bil pripeljan pred mestnega sodnika William A. Masters pod obtožbo krutega postopanja proti svoji ženi, Katarini Blažini, star 43 let. Policije trdi da je Matt zadnje čase zelo hudo pijančeval in ko je prišel v soboto pijan domov, je začel svojo ženo tepsti in jo baje reanil z nožem. Ženo so našli v nezavesti ležati v mlaki krvi. Sedaj se nahaja pod zdravniško oskrbo in še ni prišla k zavesti. Poročena sta bila že 24 let in imata sedem otrok.

Leonidas.

— V tej novi naselbini so bile prve mestne volitve. V odbor so bili izvoljeni: Richard Trevarten, predsednik, Harold E. Mitchell, klerk; Edward J. Kane, William J. Matters in Waldron Holder, odborniki; Frederick E. Gronres, blagajnik; Victor E. Ramponi in John W. Huston, konstablerja; Richard H. Stephens in Martin Hammer, mirovna sodnika. Tu vidimo imena uradnikov različnih narodnosti, samo Slovenca ni nobenega med njimi, a karavno je tudi teh precej v teh naselbinah. Slovenci, ali spite?

Aurora.

— Na Vseh svetnikov dan je umrl tu rojak Joe Sekula po daljši bolezni. Pokojni se je preselil

tem pred šestimi leti in je začel malo trgovino s sladkarijami (candy store). Trgošina je šla dobro od rok, tako da je polagoma razširjal v dobro obstoječo prodajalno raznovrstnega blaga. Star je bil 48 let. Zapušča zalujočo vdovo, štiri otroke in enega brata.

Illinois.

Joliet.

— Smrtna kosa. Umrla je mrs. Anna Gregoraš, soproga rojaka Tom Gregoraša, 1139 N. Broadway stara okoli 38 let, rojena v Suhoru na Belokranjskem. Po prejšnji bolezni in zdravi, je hudo zbolela zadnji petek vsled poroda in odtoka krvi tako da je bila zdravniška pomoč brez uspeha. Previdena s sv. zakrament za umirajočo je mirno izdihnila v ponedeljek popoldne okoli 5 ure. Poleg soproga zapuša osmero otrok ter veliko število sorodnikov v Jolietu. Zavarovana je bila pri neki angleški družbi.

— Umrla je Mrs Frank Doles iz Rockdala včeraj popoldne v bolnišnici sv. Jožefa kjer je ležala izza predzadnje sobote za vročinsko boleznijo.

— Umrl je snoci rojak John Lomac doma iz Suhora, član dveh podpornih društev. Zapuša soprogo Barbaro in osmero otrok.

Nadaljevanje iz 5. strani.

pijačah, ki imajo manj kakor 50% alkohola, so seve še mnogo višje. Na prvi pogled je torej vsaka zoper alkoholizem brezuspešna. A to je le navidezno. V zadnjem času je narastel sploh vsak konsum. Vobče so bile v zadnjem desetletju letine prav izdatne in tudi gnotno stanje delavskih slojev se je večinoma izboljšalo po višjih plačah. Večletna statistična dokazana izkušnja pa kaže, da ima izboljšanje plač, kakor tudi večja revščina to posledico, ja so pomnoži v obeh slučajih poraba alkoholnih pijač. V prvem slučaju ljudje več pijejo ker več zaslužijo, v drugem pa, da si ntešijo gorje. To dejstvo opazujemo lahko vsak dan tudi pri nas.

Pa še eno važno dejstvo nam odkrivalo najnovejši podatki, o alkoholizmu. Profesor M. Laborde, ravnatelj fiziološkega oddelka na pariškem vsučilišču, je znanstveno dokazal, da je bila vojna zoper alkoholizem v nižjih slojih brez uspeha, a jako povoljna v srednjih in višjih krogih.

Površen opazovalec bi iz tega lahko sodil, da je potem cela vojna zoper pijančevanje sploh zastoj. Ali preiskovanje imenovanega profesorja je važno ravno zato, ker dokazuje dovoljen uspeh v krogih. Čisto naravno je, da se vsako gorje širi navadno iz višjih slojev v nižja a tam se mora začeti tudi uspešno zdravljenje. In to zdravljenje se je pričelo, kakor kažejo znanstveni podatki; in že zaradi tega smemo časom upati na uspeh tudi v nižjih slojih. Dalje je znano da se vsako gorje v nižjih velikoj bi ukoreninilo, ker tam nedostaja, npravnih, znanstvenih in družinskih odporov. Alkoholizem ugaja tudi človeški strasti, in ta se pojavlja v nižjih slojih vsled večje mase v veliko hujši obliki kakor v višjih. Omenili smo tudi že da se dandanes alkoholizem ne pobiha samo z verskega stališča, ampak tudi z znanstvenim dokazovanjem njegove škodljivosti. Ali ravno to uspešno dokazovanje je v nižjih težavno vsled pomankanja omike, radi velike revščine in gorostane nevednosti. Lahko rečemo: da bo gorje, ki alkoholizma, v teku let tinitam še rastlo, ravno ker se je že tako močno za-

jedlo v nižje sloje a ne smemo biti tudi brez nje, ker se kaže že znaten uspeh zmernostnega gibanja v javnosti. Predvsem pa moramo o staviti svoje upanje v dejstvo da je Bog ustvaril narode ozdravljive.

Kakor je pri mnogih posameznikih po nenkročni strasti pouzročena škoda pogostoma dobra učiteljica, ki jih izpametuje naš Slomšek pravi:

Lastna škoda go izuči,
komur dopovedat ni —

tako je tudi pri celih narodih. Dokler večina ljudi gorja ne vidi prikipeti do vrhunca, ne misli niti na nevarnost niti na rešitev. Tako je tudi z alkoholizmom. Dasi vidimo njegove žrtve ob vseh krajih in koncih, vedno pa še ne mislimo na resno nevarnost ali na mogočo pogin. Ravno o alkoholu se večina ne da prepričati, da bi bil njih največji sovražnik; izučit jih bo morala lastna škoda. Iz tega resničnega dejstva pa nam odseva močen žarek boljsega upanja. Iz grobov se mora dvigniti boljše življenje, prav kakor poje naš Gregorčič.

Niso grobje žitja meje,
pač pa vir krasnejšega;
iz grobov se tmin prismeje
solnce svit jasnejšega.

Pri čem smo pri nas doma?

V zgoraj navedeni statistiki o porabi alkoholnih pijač je, žal, Avstro-Ogrska na predzadnjem mestu. To je pač jase dokaz, da mi bolj bolehamo na tej hudi bolezni kakor drugi. Večino prebivalstva tvorimo Slovani in razen tega moramo tudi priznati, da smo vobče strasti pijančevanja bolj vdani, kakor n. pr. Nemci ali Lahji. Vsled tesnejše zveze, katero imajo Nemci s svojimi rojaki na Nemškem, se je zmernostno gibanje pri njih tudi že bolj udomačilo, dočim je med nami Slovani še skoraj neznano. Vihu tega smo tudi, vsaj Slovenci, večinoma delavski narod in zato se najdejo pri nas vsi oni nedostaki, ki ovirajo delovanje zoper alkoholizem. Tudi so pri nas tla za to nevarno strast jako ugodna.

Že v zgodovinski XVI. stoletja beremo o vojni zoper tega morivca. Ker je bilo v oni dobi vse urejeno po zadržah in celah, se je tudi vojna zoper pijančevanje organizirala po posebni cerkveni bratovščini, katera si je izvolila za zaščitnika sv. Krištofa. Odtod nosi menda toliko slovenskih cerkva spredaj veliko podobo sv. Krištofa, kateri naj bi vse obiskovavce opominjal na dolžnost krščanske zmernosti.

Okoli l. 1700. nahajamo že razne vladne odloke zoper pijančevanje, tudi ti gotovo niso bili brez vsakega uspeha. Dolgoletne vojne, podivjanost ljudstva, katera je sfedila vojnam, in tudi boljše prometna sredstva so bila razširjenju alkoholizma jako ugodna, in v naših časih je postal alkohol pijača, po kateri zdihuje že staro in mlado. Zato pa je alkoholizem postal tako pogubna rana na narodnem telesu.

(Datje prihodnjič.)

Calumetske novice.

— V torek večer vršila se je v Colosseum plesna in drsaina veselica v prid naših vojakov. Veselica je bila zelo dobro obiskana. Z čistim dobičkom prireditve se bo nakupilo božična darila, katera bodo podana domačim vojakom v raznih taboriščih.

— Dne 18. t. m. bo v Amphidromu na Houghtonu podelitev drugega in tretjega reda Kolumbovih Vitezov. Okoli 50 kandidatov Calumetskega in Hancockskega

Vestno zdravilo dela čudeže

Približno 30 let so živela Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in priznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravičnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda povišanje cen vsem stvarjem je zadelo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili tega vkljub naraščanju cen pri izdelovalnem materialu. Toda vojni davki so nas prisilili, da moramo nekoliko povišati cene. Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume da mora vsled tega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vsebina Trin. lekov ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalca.

Trin. Elix. of Bitter Wine.

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devetdeset odstotkov bolezni izhaja iz želodca. Trin. Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so vzrok pomnoževanju bacilov raznih bolezni povzročujoča otrpnenja prebavnih organov. Trin. Elixir izdelki ne vsebujejo kemičnih snovi, nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in čisto vino.

Pri zapleteni, neprebavljivosti glavobolu, migreni, nervoznosti, splošnem oslajenju, kakor tudi pri posebnih želodčnih neprilikah, n. pr. pri ženskah, ko preminjajo dobo, rudarjih in drugih delavcih ki vdihavajo plin ob svojem delu. Vsakdo bo izpoznal vrednost tega zdravila. Dobiti ga je v vsaki lekarni.

TRINERJEV
LINIMENT

prodira do sedeža bolečin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nevralgiji, putiki; otrpjenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvrsten pri izpahenju, pretegnjenju, oteklinah itd., in pri drgnjenju po kopanju nog odvzame utrudljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

Trine rjev Antiputrin.

Antiseptika za zunanjo rabo, za izpiranje grla, ust, ran, prisadov itd. Do bi se po vseh lekarnah.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panama 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolanjo.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.



Ali potrebujete očala?

Ako jih da, oglasite se pri nas mi imamo stroji za pregled in poskus oči, z katerem natanko preiščemo oči, preden uredimo očala.

Zraven tega imamo vedno v zalogi popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih drugih draguljev.

Obiščite nas vedno na starem mestu.

A. Fahlen & Co.

312 - peta cesta. Calumet, Mich.

ga reda bo ta dan prejeto vitezstvo. Kolikor nam je znano, ni ta pot nobenega Slovenca vmes. Vojaka je marsikateremu prekrizala računo. Upamo pa, da kadar bo ime Calumetski odsek svoj lastni "Initiation", da ne bo manjkalo tudi slovenski kandidatov.

— Kakor je bilo vreme meseca oktobra pusto, vlažno, mrzlo deževno in pomešano a snežnimi viharji. toliko lepši je vsaj začetek novembra. Prve dneve smo uživali pravo indijansko poietje. Bog daj, da bi tako ostalo vsaj še en mesec.

— Mislimo, da ni treba posebej opominjati slovenskih gospodinj, da naj varčujejo z hrano, ker na to so že radi velikih družin že itak navajene in zato jih agitacija za hranjenje živili, k se je vršila v Houghton okraju zadnji teden, ni zadela hudo. Vendar Vas pa moramo opolortiti, da varčujete zlasti s sladkorjem, ker čujemo, da ga bo jako težko dobiti. Cena sladkorja je šla že navkrejško in baje se ga more dobiti le majhno količino ob enem času.

Na stotine novih plošč.

Vam v zabavo in veselje, Če še nimate dosedaj fonografa

Nabavite si ga še danes.

Prodamo Vam ga na lahke obroke in Vam ne računamo nobenih odstotkov pritem.

Stroji od 17 do 400.00 dolarjev.

Imamo dva uposlenca v svoji trgovini, ki govorita Slovenski in hrvatski jezik.

Pridite in prepričajte se sami!

McLogan-Pearce
Music Co.

Peta cesta.

Naši zastopniki v Minnesoti.

Za VIRGINIA in okolico: G. FRANK HRVATČ, 412 Center Ave., Virginia.

Za CHISHOLM in okolico: G. JAKOB PETRIČ, P. O. B. 646, Chisholm.

Za GILBERT in okolico: G. JAKOB MUHVIČ, P. O. B. 388, Gilbert.

Za EVELETH in okolico: G. JOHN AHCAN, 305 Faya Road, Eveleth.

Za MCKINLEY in okolico: G. JOHN PERKO, Coal Box 34, Mc Kinley.

Za BIWABIK in okolico: G. JAKOB DELAK, Biwabik.

Za ELY in okolico: G. J. PESHEL, Ely.

Ti cenjeni gg. so pooblašeni pobirati naročnino in oglaševati "Slovenske Novice" ter vsem rojakom v omenjenih krajih plovo priporočamo.

Upravištvu Slov. Novic